

I COLORI DEI MESI (poème)

Comment aider tous les élèves à mémoriser un poème ?

Lien quizinière

<https://www.quiziniere.com/#/PartageExercice/KR295M8AVL>

Description

Comment mémoriser un poème ? L'objectif était au départ de répondre à cette question, car certains élèves considèrent la mémorisation d'un texte d'une certaine longueur mission impossible. L'activité a été créée sur le site quiziniere.com pour une séance en salle pupitre, les élèves ont travaillé en autonomie avec un casque et un micro. Différentes étapes sont proposées : entraînement sur le lexique (compréhension, association, mémorisation), des écoutes et plusieurs lectures (complète, morcelée, avec des lacunes dans le texte et à la manière de). Finalement chaque élève a trouvé son compte : certains élèves ont mémorisé une partie ou la totalité du poème, d'autres ont progressé sur la prononciation. Cette activité a permis un entraînement pour tout le monde, y compris pour les élèves qui sont en difficulté quand il s'agit de lire en classe, qui peut être re-écouté et corrigée. Elle peut être donnée aussi en distanciel par le biais d'un lien dans le cahier de texte numérique, si les élèves disposent du matériel pour travailler à la maison.

Point de départ

Certains élèves disent qu'il est impossible de mémoriser un poème si long. Certains élèves ont des difficultés dans la lecture (prendre la parole devant tout le monde et/ou prononciation).

Objectif

Réussir à améliorer la mémorisation du poème par le biais d'une compréhension de meilleure qualité et améliorer la prononciation.

Type de travail

Vocabulaire, mémorisation du vocabulaire, association (couleurs/ mois/ éléments naturels), prononciation, compréhension.

Mise en œuvre

Séance en salle pupitre car certains élèves n'ont pas le matériel à la maison (micro sur ordinateur quand il s'agit d'un ordinateur fixe).

Matériel

Ordinateur, casque avec micro.

Bilan

Plusieurs casques ont un micro qui ne fonctionne pas donc pour une partie des élèves il a été impossible de s'enregistrer.

Certains élèves, qui ne sont pas à l'aise dans la lecture en classe, ont été plus en confiance devant un ordinateur lors de l'enregistrement.

Beaucoup d'élèves ont des difficultés à utiliser un ordinateur.

Supports, déroulement de la séquence et intervention du numérique

Le poème I COLORI DEI MESI, tiré du manuel Azione 2014, fait partie d'une séquence sur le temps. À partir de ce mot, plusieurs thèmes se sont dégagés : le temps qui passe, les saisons, la météo, le temps libre, les événements particuliers. Autour de ces thèmes des supports authentiques ont été utilisés (chansons et film). Dans cette séquence l'utilisation du numérique est intervenue pour une activité seulement et à partir d'une question : comment mémoriser un poème ? La réponse a été une séance en salle pupitre pour faire un exercice sur la quizinière¹ qui prévoyait plusieurs activités ayant pour objectif d'améliorer la prononciation et éventuellement mémoriser le poème ou une partie du poème.

I. Quizinière

<https://www.quiziniere.com/#/PartageExercice/KR295M8AVL>

Après avoir étudié le poème en classe, ces activités ont été proposées.

1) Exercice 1 : comprendre le vocabulaire.

Il s'agit d'un exercice qui remobilise en partie le vocabulaire déjà vu en classe par le biais d'une activité. De nouveaux mots sont introduits et remplacent des mots présents dans l'activité en classe.

Les mots proposés dans l'activité en classe sont : *LA PRIMAVERA, LA NEVE, L'AUTUNNO, LA PIOGGIA, L'ESTATE, IL SOLE, L'INVERNO, IL FREDDO, IL CIELO, IL VENTO*. Le choix d'introduire les mots *I RAMI, IL MARE* et *LE FOGLIE* a été fait après la lecture du poème en classe. Le mot RAMI apparaît deux fois dans le poème et les élèves avaient des difficultés à retenir le sens du mot. Le mot MARE est féminin en français et masculin en italien, quant au mot FOGLIE, certains élèves avaient des difficultés à le prononcer.






Il s'agit de relier la liste de mots aux images. Le texte à trous permet aux élèves de recopier le mot et de s'entraîner à l'orthographe. On pourrait introduire ici, en complément, l'enregistrement de la lecture de la liste des mots.

¹ Quizinière est un outil produit par le réseau CANOPE qui permet aux enseignants et aux formateurs de créer et de corriger des exercices en ligne.

Envoye

(titre de diffusion) | Auteur : vous

Écrivez votre pseu

d)	e)	f)
		
g)	h)	i)

credit image : Tocchi copyright

a) b)

c) d)

e)

f) g)

h) i)

2) Exercice 2 : lire un poème.

Envoye

(titre de diffusion) | Auteur : vous

Écrivez votre pseu

Lis et écoute le poème.

I COLORI DEI MESI

GENNAIO è bianco come la neve
 FEBBRAIO è **grigio** di pioggia e vento
 E' **rosa** MARZO che copre i rami
 E' **verde** APRILE che avanza lieve.
 E' **viola** MAGGIO che fa sognare
 E' **giallo** GIUGNO che splende al sole
 D' **azzurro** LUGLIO dipinge il cielo
 Il **blu** d'AGOSTO riempie il mare.
 SETTEMBRE è **arancio** che ai rami sale
Marrone è OTTOBRE come le foglie
 NOVEMBRE è **nero** di freddo e buio
 DICEMBRE è **rosso** come il Natale.

Le deuxième exercice consiste à écouter la lecture du poème en regardant le texte. Le poème est présenté de la même façon que dans le document dans le cahier. Les mois ont été mis en majuscule et les couleurs sont associées à leur couleur. Cela peut faciliter la mémorisation du vocabulaire et permettre de mémoriser aussi à quelle couleur chaque mois est associé. Une fois terminée l'écoute de la lecture complète, les élèves enregistrent une première fois leur première lecture, l'objectif sera aussi de comparer la lecture du début avec celle de la fin.

3) Exercice 3 : mémoriser le vocabulaire.

Envoyez

(titre de diffusion) | Auteur : vous

Écrivez votre pseudo

3) Mémoriser le vocabulaire.

Associa i colori ai mesi.
Associe les couleurs aux mois.

GENNAIO =

FEBBRAIO =

MARZO =

APRILE =

MAGGIO =

GIUGNO =

LUGLIO =

AGOSTO =

SETTEMBRE =

Envoyez

ESI (titre de diffusion) | Auteur : vous

Écrivez votre pseudo

Quiz - Scegli la risposta corretta.
Choisis la réponse correcte.

1) Il colore della neve è...

giallo

rosso

bianco

2) Il colore del sole è...

grigio

giallo

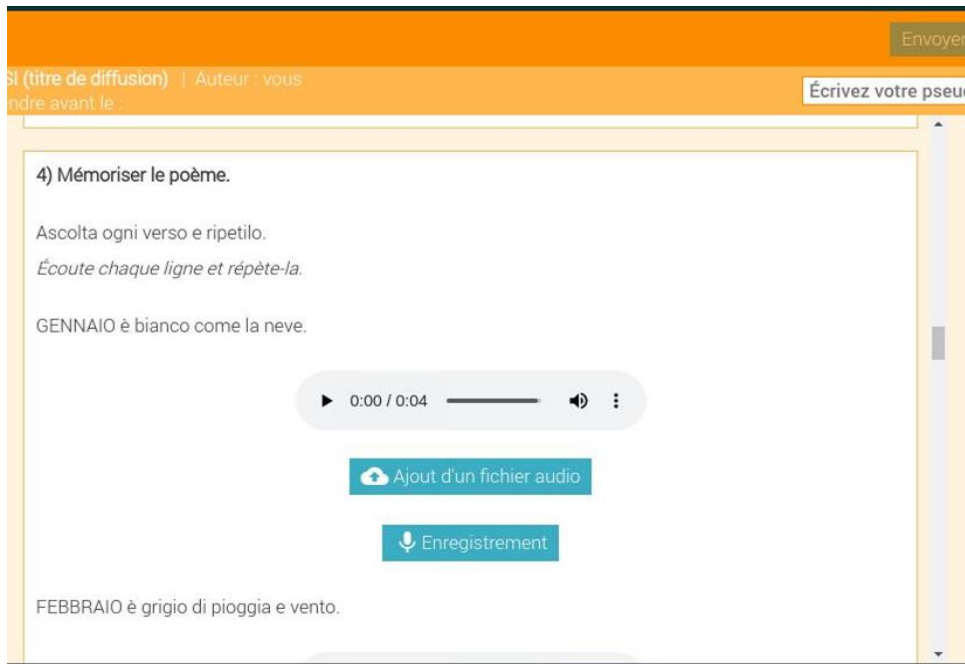
azzurro

3) Il colore del cielo è...

Deux exercices sont proposés dans cette partie : un texte à trous et un quiz. Ils sont à faire sans utiliser le poème.

Dans le premier il s'agit d'associer les couleurs aux mois, dans le deuxième il faudra associer certains mots à la couleur qu'ils évoquent (neve = bianco, sole = giallo, cielo = azzurro, mare = blu, foglie = marrone, Natale = rosso). Les élèves ont joué le jeu et n'ont pas utilisé le poème. Une bonne partie a réussi à associer les bonnes couleurs aux mois et aux éléments du deuxième exercice. L'objectif de cet exercice est de visualiser le poème et de pouvoir se souvenir d'une partie des vers.

4) Exercice 4 : mémoriser un poème.



Envoyer

(titre de diffusion) | Auteur : vous
ndre avant le

Écrivez votre pseu

4) Mémoriser le poème.

Ascolta ogni verso e ripetilo.
Écoute chaque ligne et répète-la.

GENNAIO è bianco come la neve.

0:00 / 0:04

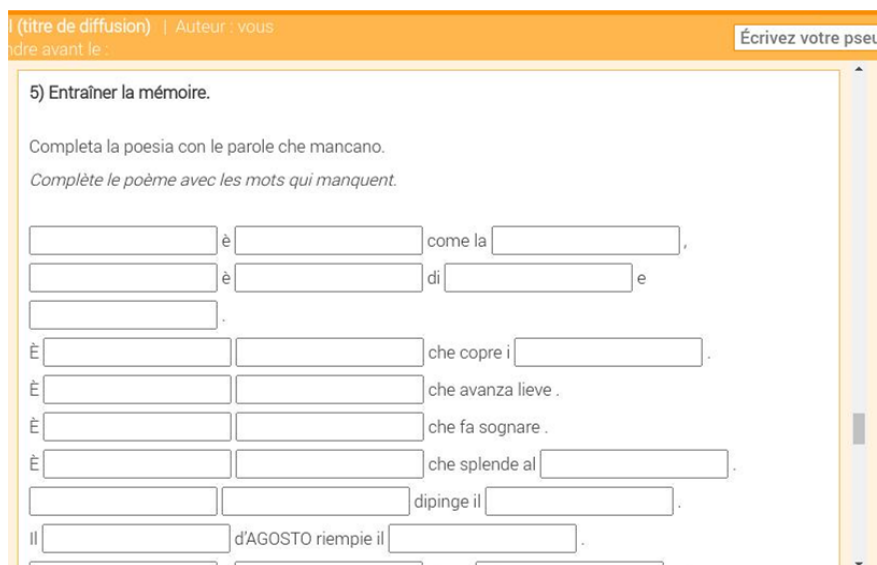
Ajout d'un fichier audio

Enregistrement

FEBBRAIO è grigio di pioggia e vento.

Cette partie a été faite en utilisant un casque avec un micro. La lecture a été divisée en vers. Il s'agit d'écouter la lecture de chaque vers et de s'enregistrer juste après l'écoute. J'ai constaté en écoutant les enregistrements que les élèves ayant des difficultés pour la lecture de certains mots avec une lecture complète étaient moins en difficulté.

5) Exercice 5 : entraîner la mémoire.



(titre de diffusion) | Auteur : vous
ndre avant le

Écrivez votre pseu

5) Entraîner la mémoire.

Completa la poesia con le parole che mancano.
Complète le poème avec les mots qui manquent.

è come la .

è di e

.

È che copre i .

È che avanza lieve.

È che fa sognare.

È che splende al .

dipinge il .

Il d'AGOSTO riempie il .

La première activité de cette partie est une activité à l'écrit. Par le biais d'un texte à trous, les élèves doivent essayer de replacer les mots sur lesquels ils ont travaillé dans les exercices précédents. En effet le lexique qui manque est celui des mois, des couleurs et des éléments naturels (*neve, pioggia, vento, rami, sole, cielo, mare, foglie, freddo, buio*).



(titre de diffusion) | Auteur : vous

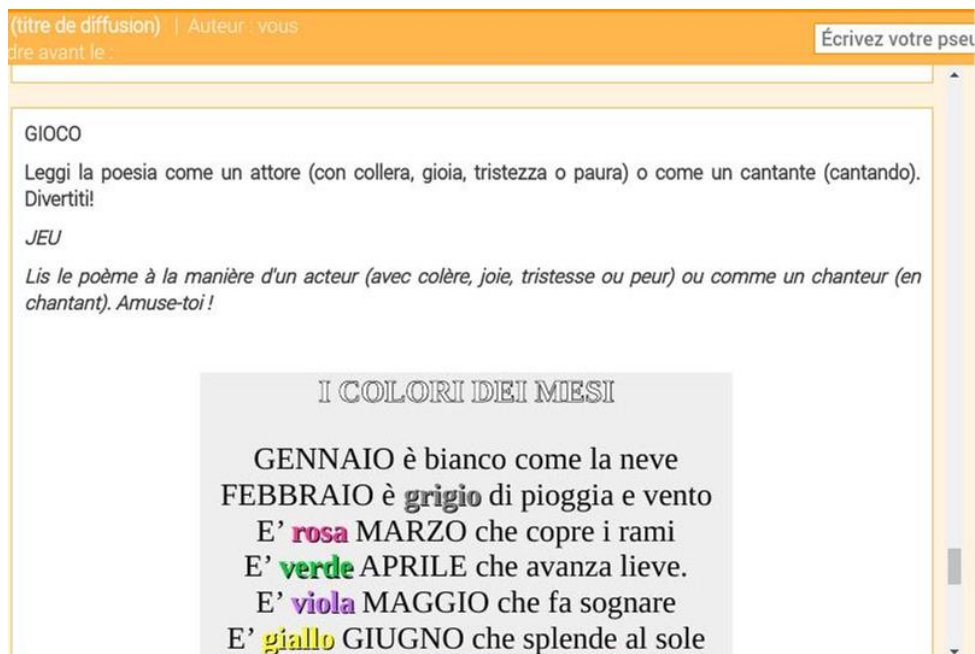
Écrivez votre pseudonyme avant le :

Ed ora... Leggi la poesia cercando di ricordarti le parole mancanti.
Et maintenant... Lis le poème en essayant de te souvenir des mots qui manquent.

GENNAIO è ... come la ...
FEBBRAIO è ... di ... e ...
È ... MARZO che copre i ...
È ... APRILE che avanza lieve.
È ... MAGGIO che fa sognare.
È ... GIUGNO che splende al ...
D'... LUGLIO dipinge il ...
Il ... d'AGOSTO riempie il ...
SETTEMBRE è ... che ai rami ...
... è OTTOBRE come le ...
NOVEMBRE è ... di ... e buio.
DICEMBRE è ... come il Natale.

La deuxième activité est une lecture (avec enregistrement) du poème qui présente des lacunes. Le lexique des mois a été réinséré pour que les élèves s'appuient sur le mois pour associer la couleur et les éléments liés. Les élèves ont joué le jeu et ont essayé de lire le poème sans regarder le texte complet. Dans certains enregistrements, il y a des hésitations et des lacunes.

6) Exercice 6 : gioco.



(titre de diffusion) | Auteur : vous

Écrivez votre pseudonyme avant le :

GIOCO

Leggi la poesia come un attore (con collera, gioia, tristezza o paura) o come un cantante (cantando).
Divertiti!

JEU

Lis le poème à la manière d'un acteur (avec colère, joie, tristesse ou peur) ou comme un chanteur (en chantant). Amuse-toi !

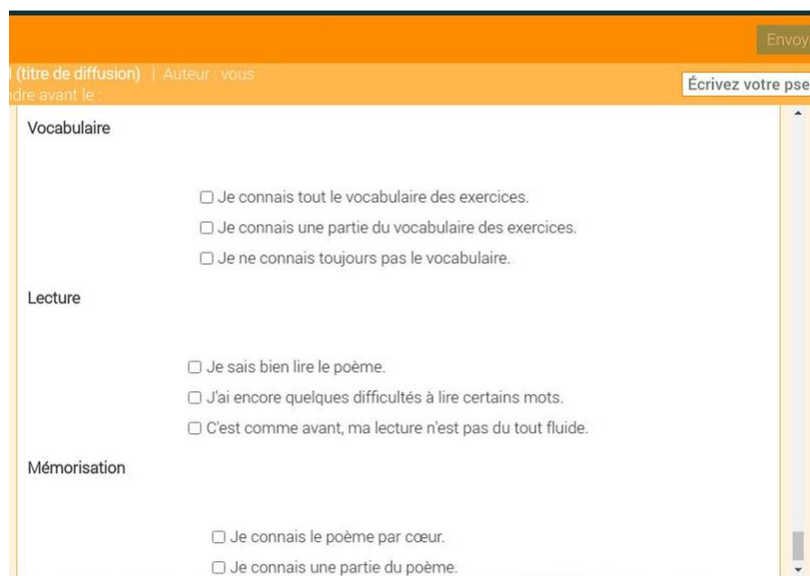
I COLORI DEI MESI

GENNAIO è bianco come la neve
FEBBRAIO è grigio di pioggia e vento
E' rosa MARZO che copre i rami
E' verde APRILE che avanza lieve.
E' viola MAGGIO che fa sognare
E' giallo GIUGNO che splende al sole

Le dernier exercice est un jeu qui consiste à faire une lecture à la manière d'un acteur en choisissant une ou plusieurs émotions ou à la manière d'un chanteur, en chantant donc le poème. Certains élèves, les moins timides, ont effectué cet exercice avec beaucoup de plaisir.

7) Questionnaire : bilan.

Les élèves qui ont répondu au questionnaire ont choisi la première ou la deuxième réponse pour un ou plusieurs items. Certains élèves, qui avaient appris le poème, ont souhaité le réciter en classe. Le vocabulaire des exercices a été dans l'ensemble appris. Certains élèves ont encore des difficultés à prononcer certains sons.



Envoyez

(titre de diffusion) | Auteur : vous

Écrivez votre pseudonyme avant le :

Vocabulaire

Je connais tout le vocabulaire des exercices.

Je connais une partie du vocabulaire des exercices.

Je ne connais toujours pas le vocabulaire.

Lecture

Je sais bien lire le poème.

J'ai encore quelques difficultés à lire certains mots.

C'est comme avant, ma lecture n'est pas du tout fluide.

Mémorisation

Je connais le poème par cœur.

Je connais une partie du poème.

II. Conclusion

Un seul document de la séquence est concerné par l'intervention du numérique. L'objectif était d'intervenir sur la prononciation et de trouver un moyen pour aider les élèves à mémoriser du vocabulaire et un texte en langue. Les élèves ont effectué en autonomie l'activité en salle pupitre sur une séance et les travaux ont été corrigés par la suite. Un bilan a été fait en classe et une appréciation avec parfois des conseils apparaît sur la correction. Les élèves qui ont souvent des difficultés à prendre la parole en classe ou à lire devant tout le monde ont pu faire l'exercice de manière plus sereine.

Ce travail peut être effectué à la maison si tout le monde dispose du matériel nécessaire.

Ce texte se prête particulièrement à l'exercice proposé car sa structure répétitive (mois – couleur – élément naturel) associée à une mise en forme particulière (les couleurs associés au mois que l'on peut aussi faire apparaître dans le texte, l'audio) sollicite différents types de mémorisation. La prononciation de certains mots reste difficile pour certains élèves car ils connaissent le mot et sa prononciation mais n'arrivent pas à le prononcer correctement lors d'une lecture à voix haute ou longue. Des entraînements réguliers en autonomie, avec d'autres types de textes ou tout simplement avec une liste de mots, pourraient aider ces élèves à surmonter leurs difficultés.

